Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

5

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
Došlo: 08. 04 2008
Č.: VÚSZ - 2840 Listov 7+1/6

Zmluva
o zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých
č.

previd. do EV zmluv
VÚSZ -006-5/2008
R VÚSZ:
9.4.08

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ")
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : *7000169588/8180* ***IČO*** *802 603*

a

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"), a. s.,
034 03 Ružomberok,
zastúpená Ing. Igorom POTOCKÝM, predsedom predstavenstva,
Ing. Martinom SUKUBOM, členom predstavenstva
VZ a hotela Smrekovica
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu: *0333527812/0900,* ***IČO*** *36691712*

u z a t v á r a j ú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.
P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je zabezpečenie rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých podľa ***§ 69 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*** *(ďalej len „zákon č. 328/2002 Z.z".)a* ***Smernice Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 9/2005 o poskytovaní rekreačnej starostlivosti vo vojenských zotavovniach v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky*** *(ďalej len „Smernica MO SR č. 9/2005") vo VZ a hoteli Smrekovica v období od 01. 01. 2008 do 31. 12. 2008.*

II.
ZABEZPEČENIE RODINNEJ REKREÁCIE A REKREÁCIE PRE DOSPELÝCH

1. VZ a hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období rodinnú rekreáciu a rekreáciu pre dospelých (ďalej len "rekreačný pobyt") v termínoch uvedených **v prílohe č. 1** tejto zmluvy.

2. Cenník – **príloha č. 2/B** - pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb vychádza z kalkulácie jednej lôžkonoci uvedenej v **prílohe č. 2/A** tejto zmluvy. Úhrada za rekreačný pobyt (podiel úhrady účastníka z ceny rekreačného pobytu a podiel úhrady z ceny rekreačného pobytu z osobitného účtu) uvedená v **prílohe č. 2/B** sa riadi **prílohou č. 1 Smernice MO SR č. 9/2005**.

3. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že distribúciu poukazov na rekreačný pobyt bude zabezpečovať VÚSZ. Prvotná distribúcia sa uskutoční v mesiacoch október – december roku 2007 na úrovni jednotlivých distribučných zložiek Ozbrojených síl SR. Takto zistené počty rekreačných miest budú súčasťou **prílohy č. 3** a budú záväzné. Zo strany VÚSZ budú oznámené VZ a a hotelu Smrekovica v januári 2008. Na základe výsledkov tohto distribučného procesu budú stanovené preddavky, ktoré VÚSZ uhradí z osobitného účtu MO SR VZ a hotelu Smrekovica ako celkovú hodnotu rekreačných poukazov (cena 1 lôžkonoci v určenom období x počet lôžkonocí) zníženú o súhrn účastníckych poplatkov, ktoré hradia rekreanti.

4. V priebehu kalendárneho roku 2008 sa budú počty rekreačných miest upravovať podľa aktuálneho záujmu oprávnených osôb o rekreačný pobyt, v súvislosti s vyplatením preddavku (čl. IV., bod 2 tejto zmluvy) najneskôr do 28. dňa pred nástupným dňom rekreačného turnusu. Po tomto termíne je VZ a hotel Smrekovica oprávnená kapacitu voľných miest, ktorá bola pôvodne rámcovo dohodnutá medzi zmluvnými stranami (príloha č. 1), využiť pre vlastné podnikateľské účely. V prípade záujmu zo strany oprávnených osôb VZ a hotel Smrekovica môže poskytnúť voľnú kapacitu VÚSZ.

5. Poverený zamestnanec VÚSZ na základe požiadaviek oprávnených osôb vymedzených § 69 zákona č. 328/2002 Z.z. bude vydávať poukazy na rekreačný pobyt pre príslušný počet osôb, viesť evidenciu objednaných poukazov a informovať o nich zamestnanca VZ a hotela Smrekovica.

6. Zamestnanec VÚSZ na základe požiadavky oprávnenej osoby a po vzájomnej dohode s VZ a hotelom Smrekovica má právo upraviť poukaz na rekreačný pobyt podľa požiadavky oprávnenej osoby. Dohodnutá zmena musí byť vyznačená na poukaze.

7. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli na vydávaní **skrátených poukazov**, t.j. poukazov, ktorých dĺžka lôžkonocí je v počte minimálne 2 lôžkonocí. VÚSZ upraví riadny poukaz na skrátený poukaz, avšak len v tom prípade, ak o riadny poukaz v jeho celom pôvodnom termíne nebude záujem 5 dní pred stanoveným nástupným dňom na rekreačný pobyt. V prípade skráteného poukazu sa za

nevyužité lôžkonoci pôvodného termínu uvedeného v poukaze stornopoplatky neuhrádzajú.

8. *VÚSZ si vyhradzuje právo uhrádzať náklady vynaložené na rekreačný pobyt len na základe tých upravených poukazov, ktoré boli **upravené** a **vydané výlučne zamestnancom VÚSZ.***

9. *Zoznam rekreantov, obsahujúci mená účastníkov rekreačného pobytu a čísla poukazov a prípadné zmeny termínov, či iné úpravy zašle zamestnanec VÚSZ VZ a hotelu Smrekovica najneskôr 28 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu. Ak po tomto termíne nastanú ďalšie zmeny, zamestnanec VÚSZ je povinný o nich informovať povereného zamestnanca VZ a hotel Smrekovica*

III.
CENA,
PODMIENKY UBYTOVANIA A STRAVOVANIA

1. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 01. 01. 2008 do 02. 01. 2008 činí **980,- Sk** (slovom deväťstoosemdesiat slovenských korún), cena jednej lôžkonoci sezónneho rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 02. 01. 2008 do 31. 12. 2008 činí **1030,- Sk** (slovom jedentisíctridsať slovenských korún), cena jednej lôžkonoci mimosezónneho rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 02. 01. 2008 do 31. 12. 2008 činí **930,- Sk** (slovom deväťstotridsať slovenských korún), na základe kalkulácie vstupných nákladov tvoriacich **prílohu č. 2/A.** Jednorázový príspevok pre vianočný, a veľkonočný turnus bude vo výške **250.- Sk** a pre silvestrovský turnus vo výške **500.- Sk**. Pobyt detí do 2 rokov bude zdarma bez nároku na stravu a lôžko*
   *Cena pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb s vyšpecifikovaním sezónnosti je uvedená v **prílohe č. 2/B a 2/C – cenník** a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.*

2. *Cena jednej lôžkonoci pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb, resp. podiel úhrady konkrétneho účastníka z ceny rekreačného pobytu a podiel úhrady z ceny rekreačného pobytu z osobitného účtu MO SR je stanovený na základe **§ 69 z. 328/2002 Z.z.** a **Smernice MO SR č. 9/2005** a je uvedená v **prílohe č. 2/B – cenník.***

3. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že v období od 02. 01. 2008 do 31. 12. 2008 bude rekreantom starším ako 10 rokov poskytovaná strava v hodnote potravín v surovom stave **151,- Sk** (slovom jednostopäťdesiatjeden slovenských korún) denne a rekreantom mladším ako 10 rokov bude poskytnutá strava v hodnote potravín v surovom stave **101,- Sk** (slovom jednostojeden slovenských korún). Hodnoty potravín v surovom stave sú v cenách vrátane dane z pridanej hodnoty.*

4. V cene rekreačného pobytu sú zahrnuté:
   4.1. ubytovanie,
   4.2. stravovanie vo forme plnej penzie,
   4.3. upratovacie služby v rámci rekreačného pobytu,
   4.4. prídavok k strave v zvýšenej hodnote potravín 50,-Sk/os/noc,
   u dvojlôžkového poukazu k týmto službám naviac:
   4.5. celkom 8 hodinových vstupov do telocvične,
   4.6. celkom 3 poldenné lístky na lyžiarsky vlek v rámci turnusu v zimnej sezóne alebo celkom 3 hodiny športového ihriska v letnej sezóne
   u trojlôžkového poukazu k horeuvedeným službám naviac:.
   4.7. celkom 3 procedúry fitnescentra
Služby v bodoch 4.4. až 4.7 nie sú poskytované pri skrátených pobytoch.

5. V prípade, ak dôjde k zmenám pomeru ceny v ACR a zmluvnou cenou uvedenou v tejto zmluve VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje, že bude vypracovaný nový cenník, tak aby platil bod III., čl. 6.

6. Hotel Smrekovica sa zaväzuje, že cena v rámci zmluvy bude o 5% nižšia ako cena v ACR.

7. Rekreanti budú ubytovaní v hlavnej budove „A" a v budovách „A1" a „B" v areáli VZ a hotela Smrekovica. Izby sú 1, 2, 3, 5 – lôžkové. Každá izba má vlastné príslušenstvo (WC, sprcha), TV so SAT, rádio, chladničku, telefón.

8. VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie rekreantov v jedálni hotela. Formou švédskych stolov budú zabezpečené raňajky a vo forme plnej penzie – výber z menu obedy a večere, pričom služby stravovania sa začínajú obedom v prvý deň rekreačného pobytu a končia raňajkami v posledný deň rekreačného pobytu.

9. VZ a hotel Smrekovica poskytuje rekreantom i tieto služby:

a) za úhradu:

- rekreačno – rehabilitačné centrum,
- sauna,
- tenisový kurt, ihriská – volejbalové, basketbalové,
- v nástupný a odchodový deň dopravu,
- autobusové zájazdy,
- v zimnej sezóne lyžiarsky vlek.

b) zdarma:

- internetová čitáreň,
- knižnica,
- posilňovňa,
- detské ihrisko,
- poskytovanie spoločenských hier,
- parkovisko.

IV.
ÚHRADA NÁKLADOV NA REKREAČNÝ POBYT

1. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že VÚSZ uhradí z osobitného účtu MO SR v mesačných preddavkoch náklady na rekreačný pobyt ako prepočet plánovaného počtu lôžkonocí a cenovej kategórie „profesionálny vojak", znížené o súhrn účastníckych poplatkov, ktoré hradia rekreanti. VZ a hotel Smrekovica a VÚSZ sú povinné tieto preddavky zúčtovať, a to bezodkladne po schválení čerpania finančných prostriedkov podľa mesačného výkazu – najneskôr do 5 dní po skončení posledného turnusu daného obdobia, na ktorý bol preddavok určený s pripojením zoznamu osôb zúčastnených na rekreácii.*

2. *VÚSZ uhradí VZ a hotelu Smrekovica náklady na rekreačný pobyt na základe vystavených zálohových faktúr nasledovne:*
   a) *preddavok za obdobie od **01. 01. 2008** do **02. 01. 2008** do 05. 01. 2008 (turnus 0),*
   b) *preddavok za obdobie od **02.01. 2008** do **30. 01. 2008** do 05. januára 2008 (turnus 1 – 4),*
   c) *preddavok za obdobie od **30. 01. 2008** do **29. 02. 2008** do 25. januára 2008 (turnus 5 – 8),*
   d) *preddavok za obdobie od **29. 02. 2008** do **26. 03. 2008** do 24. februára 2008 (turnus 9 – 12) vrátane príplatku za veľkonočný pobyt,*
   e) *preddavok za obdobie od **26. 03. 2008** do **30. 04. 2008** do 21. marca 2008 (turnus 13 – 17),*
   f) *preddavok za obdobie od **30. 04. 2008** do **28. 05. 2008** do 25. apríla 2008 (turnus 18 – 21),*
   g) *preddavok za obdobie od **28. 05. 2008** do **25. 06. 2008** do 23. mája 2008 (turnus 22 – 25),*
   h) *preddavok za obdobie od **25. 06. 2008** do **02. 08. 2008** do 20. júna 2008 (turnus 26 – 29),*
   i) *preddavok za obdobie od **02. 08. 2008** do **03. 09. 2008** do 28. júla 2008 (turnus 30 – 32),*
   j) *preddavok za obdobie od **03. 09. 2008** do **24. 09. 2008** do 29. augusta 2008 (turnus 33 – 35),*
   k) *preddavok za obdobie od **24. 09. 2008** do **29. 10. 2008** do 19. septembra 2008 (turnus 36 – 40),*
   l) *preddavok za obdobie od **29. 10. 2008** do **03. 12. 2008** do 24. októbra 2008 (turnus 41 – 45),*
   m) *preddavok za obdobie od **03. 12. 2008** do **31. 12. 2008** do 28. novembra 2008 (turnus 46 – 50) vrátane príplatku za vianočný a silvestrovský pobyt.*

3. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že 28 dní pred nástupným dňom konkrétneho rekreačného turnusu oznámi zamestnanec VÚSZ počet pridelených poukazov VZ a hotelu Smrekovica. Na základe takto zisteného stavu bude stanovený preddavok ako prepočet objednaného počtu lôžkonocí a cenovej kategórie „profesionálny vojak" a tento preddavok, s výnimkou **ods. a**) a **b**) bodu **2 čl. IV.** tejto zmluvy bude potvrdený riaditeľom VÚSZ. Po obdržaní potvrdenia VZ a hotel Smrekovica zašle VÚSZ faktúru na uhradenie preddavku.*

4. *Všetky ceny uvedené v tejto zmluve sú vrátane dane z pridanej hodnoty.*

V.
VYÚČTOVANIA NÁKLADOV NA REKREAČNÝ POBYT A KONTROLA

1. *VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje predkladať VÚSZ mesačné vyúčtovania rekreačných pobytov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Každé vyúčtovanie musí obsahovať prehľad jednotlivých kategórií osôb s vyznačením úhrad za jednotlivé poskytnuté služby (ubytovanie a jeho spôsob, stravovanie). VÚSZ sa zaväzuje zabezpečiť funkčnosť programového vybavenia projektu DOMREK-2008.*

2. *Súčasťou vyúčtovania je faktúra, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so* ***zákonom SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.***

3. *K faktúre je VZ a hotel Smrekovica povinný priložiť zostavu z programového vybavenia projektu DOMREK_2008, zabezpečeného a aktualizovaného VÚSZ, menný zoznam všetkých osôb, ktoré sa rekreácie zúčastnili s uvedením osobných údajov (meno a priezvisko, dátum narodenia a adresu trvalého bydliska rekreanta) a s vyznačením izieb, na ktorých boli ubytovaní.*

4. *V rámci mesačných rekapitulácií je VZ a hotel Smrekovica povinná informovať VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na uvedený druh rekreácie, a to do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu daného obdobia, na ktorý bol preddavok určený.*

5. *VZ a hotel Smrekovica je povinná bezodkladne informovať VÚSZ o poukazoch, ktoré boli nevyužité z dôvodu nenastúpenia rekreanta.*

6. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že úhrada storno poplatkov bude realizovaná v len v prípade, ak z naliehavých služobných dôvodov, zdravotných dôvodov, resp. závažných rodinných dôvodov rekreant predčasne odstúpi z rekreácie. Podmienkou na akceptovanie storna je predloženie výpisu z rozkazu veliteľa, resp. lekárska správa. V tomto prípade VZ a hotel Smrekovica vráti rekreantovi i VÚSZ v rámci predmetného vyúčtovania za každú nevyužitú lôžkonoc pomerne platby z kalkulačnej položky za stravovanie na základe konkrétnych podielov úhrady z ceny stanovených* ***prílohou č. 1 Smernice MO SR č. 9/2005*** *(t. j pri kategórii „profesionálny vojak" za každú nevyužitú lôžkonoc 1/3 sumy kalkulačnej položky za stravovanie, t.j.* ***120,-Sk*** *a VÚSZ 2/3 kalkulačnej položky za stravovanie, t.j.* ***240,-Sk****). Cena za 1 nevyužitú lôžkonoc z naliehavých služobných dôvodov, zdravotných dôvodov, resp. závažných rodinných dôvodov bude vo výške* ***670,- Sk****.*

7. *VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania rekreačných pobytov z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok. VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom VÚSZ vstup do zariadenia a predložiť príslušnú dokumentáciu k vykonaniu kontroly.*

VI.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. *Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.*

2. *Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Zmluva sa uzatvára na čas určitý.*

3. *Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:*

- *príloha č. 1 – rámcová príloha - prehľad rekreačných turnusov rodinnej rekreácie a rekreácie pre dospelých,*
- *príloha č. 2/A – kalkulácia ceny jednej lôžkonoci,*
  príloha č. 2/B - cenník,
  príloha č. 2/C – cenník,
- *príloha č. 3 – preddavky na rodinnú rekreáciu a rekreáciu pre dospelých.*

4. *Táto zmluva nadobúda účinnosť od **01. januára 2008**.*

V Bratislave 20. 11. *2007*

VEREJNÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za

VÚSZ

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za

VZ a hotel Smrekovica, a. s.

Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

Ing. Martin SUKUBA
člen predstavenstva

Príloha č. 1

Domáca rekreácia – Smrekovica 2008 – Rámcová zmluva										
obdobie od 1. 1. 2008 do 02. 01. 2008			MO SR-sezóna		650	účastník - sezóna	330		980
			MO SR - mim.		580	účastník - mim.	300		880
obdobie od 02. 01. 2008 do 31.12.2008			MO SR-sezóna		680	účastník - sezóna	350		1030
			MO SR - mim.		620	účastník - mim.	310		930
	od	do	dni	osôb	LD	sezona	MO SR	účastn.	spolu	
0	01.01.08	02.01.08	2			S				
1	02.01.08	09.01.08	7			S				
2	09.01.08	16.01.08	7			S				
3	16.01.08	23.01.08	7			S				
4	23.01.08	30.01.08	7			S				
5	30.01.08	06.02.08	7			S				
6	06.02.08	15.02.08	9			S				
7	15.02.08	22.02.08	7			S				
8	22.02.08	29.02.08	7			S				
9	29.02.08	07.03.08	7			S				
10	07.03.08	12.03.08	5			M				
11	12.03.08	19.03.08	7			M				
12	19.03.08	26.03.08	7			S				
13	26.03.08	02.04.08	7			M				
14	02.04.08	09.04.08	7			M				
15	09.04.08	16.04.08	7			M				
16	16.04.08	23.04.08	7			M				
17	23.04.08	30.04.08	7			M				
18	30.04.08	07.05.08	7			M				
19	07.05.08	14.05.08	7			M				
20	14.05.08	21.05.08	7			M				
21	21.05.08	28.05.08	7			M				
22	28.05.08	04.06.08	7			M				
23	04.06.08	11.06.08	7			M				
24	11.06.08	18.06.08	7			M				
25	18.06.08	25.06.08	7			M				
26	25.06.08	02.07.08	7			S				
27	02.07.08	13.07.08	11			S				
28	13.07.08	23.07.08	10			S				
29	23.07.08	02.08.08	10			S				
30	02.08.08	12.08.08	10			S				
31	12.08.08	22.08.08	10			S				
32	22.08.08	03.09.08	12			S				
33	03.09.08	10.09.08	7			S				
34	10.09.08	17.09.08	7			M				
35	17.09.08	24.09.08	7			M				
36	24.09.08	01.10.08	7			M				
37	01.10.08	08.10.08	7			M				
38	08.10.08	15.10.08	7			M				
39	15.10.08	22.10.08	7			M				
40	22.10.08	29.10.08	7			M				
41	29.10.08	05.11.08	7			M				
42	05.11.08	12.11.08	7			M				
43	12.11.08	19.11.08	7			M				
44	19.11.08	26.11.08	7			M				
45	26.11.08	03.12.08	7			M				
46	03.12.08	10.12.08	7			M				
49	10.12.08	17.12.08	7			M				
50	17.12.08	22.12.08	5			M				
51	22.12.08	29.12.08	7			S				
52	29.12.08	31.12.08	2			S				
	Spolu:		366							

Za VÚSZ

Za VZ s hotel Smrekovica, a.s.

Príloha č. 2/A

Kalkulácia ceny jednodenného pobytu (lôžkonoci) na rok 2008

Kalkulačná položka	Dospelá osoba		Dieťa do 10 rokov		Seniori nad 55 r.	
	sezóna	mimos.	sezóna	mimos.	sezóna	mimos.
Spotreba potravín	151	151	101	101	151	151
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	30	30	30	30	30	30
Spotreba pomocného materiálu	15	15	15	15	15	15
Mzdové náklady	40	40	40	40	40	40
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	14	14	14	14	14	14
Ostatné náklady (služby,dane, odpisy)	110	110	110	110	110	110
Stravovanie	**360**	**360**	**310**	**310**	**360**	**360**
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	65	45	52	31	65	20
Spotreba materiálu (hyg., dezinf., šport., rekr.)	65	65	74	38	65	27
Mzdové náklady	120	120	120	120	120	120
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	48	48	48	48	48	48
Pranie posteľnej bielizne, uterákov, osušiek	42	30	46	42	42	25
Ostatné náklady (služby,dane, odpisy)	330	262	330	291	330	50
Ubytovanie a doplnkové služby	**670**	**570**	**670**	**570**	**670**	**290**
Cena jednodenného pobytu vrátane DPH	**1030**	**930**	**980**	**880**	**1030**	**650**

Za
VÚSZ

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za
VZ a hotel Smrekovica, a. s.

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HO
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

Ing. Martin SUKUBA
člen predstavenstva

Príloha č. 2/B

Cenník na rok 2008 - VZ a hotel Smrekovica, a. s.

P.č.	Kategória	Úhrada rekreanta	Platby VÚSZ z osobitného účtu MO SR a účastnícke poplatky za obdobia roku 2008			
			sezóna		mimosezóna	
			základné lôžko		základné lôžko	
			VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP
1/1	vojak	1/3	680	350	620	310
1/2	manžel/ka	1/3	680	350	620	310
1/3	dieťa do 10 r.	1/4	730	250	660	220
1/4	dieťa nad 10 r.	1/3	680	350	620	310
2/1	zamestnanec	1/3	680	350	620	310
2/2	manžel/ka	1/3	680	350	620	310
2/3	dieťa do 10 r.	1/4	730	250	660	220
2/4	dieťa nad 10 r.	1/3	680	350	620	310
3/1	dôchodca do 55 r.	1/2	510	520	460	470
3/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	340	690	310	620
3/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/2	510	520	320	330
3/4	dieťa do 10 r.	1/2	490	490	440	440
3/5	dieťa nad 10 r.	2/3	340	690	310	620
4/1	dôchodca nad 55 r.	1/3	680	350	430	220
4/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	340	690	310	620
4/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/3	680	350	430	220
4/4	dieťa do 10 r.	1/3	650	330	580	300
4/5	dieťa nad 10 r.	1/2	510	520	460	470
5/1	voj.veteráni do 55	1/2	510	520	460	470
5/2	manželka bez nároku na dôchodok	2/3	340	690	310	620
5/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/2	510	520	320	330
5/4	dieťa do 10 r.	1/2	490	490	440	440
5/5	dieťa nad 10 r.	2/3	340	690	310	620
6/1	voj.veteráni nad 55	1/3	680	350	430	220
6/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	340	690	310	620
6/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/3	680	350	430	220
6/4	dieťa do 10 r.	1/3	650	330	580	300
6/5	dieťa nad 10 r.	1/2	510	520	460	470

Za
VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za
VZ a hotel Smrekovica, a. s.
Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

Ing. Martin SUKUBA
člen predstavenstva

LOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6

Vysvetlivky k Prílohe č. 2/B

1/1 – *profesionálny vojak a vojak v prípravnej službe,*
2/1 – *zamestnanec MO SR, rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií v pôsobnosti MO SR,*
3/1 – *poberateľ dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorý nedovŕšil v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení, t.j. nedovŕšil 55 rokov veku,*
3/2 – *manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá nedovŕšila vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení, t.j. najneskôr v deň predchádzajúci dňu začatia rekreačného turnusu,*
3/3 – *manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom zabezpečení,*

4/1 – *poberateľ dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorý dovŕšil v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení,*
4/2 – *manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá nedovŕšila vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,*
4/3 – *manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení,*

5/1 – *vojnový veterán do 55 roku veku,*
5/2 – *manželka (manžel) vojnového veterána, ktorá nedovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,*
5/3 - *manželka (manžel) poberateľa dôchodku z výsluhového zabezpečenia, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,*

6/1 – *vojnový veterán nad 55 rokov veku,*
6/2 – *manželka (manžel) vojnového veterána, ktorá nedovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,*
6/3 – *manželka (manžel) vojnového veterána, ktorá dovŕšila v danom roku vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok podľa všeobecne platných predpisov o sociálnom poistení,*

1/3, ¼, 2/3, 2/4, ¾, 3/5, 4/4, 4/5, 5/4, 5/5, 6/4, 6/5 – *vek dieťaťa do 10 rokov, resp. nad 10 rokov sa vzťahuje ku dňu predchádzajúcemu dňu začatiu rekreačného turnusu.*

Príloha č. 2/C

Jednorazový príplatok pre vybrané turnusy na celý pobyt 2008 - VZ a hotel Smrekovica, a. s

P.č.	Kategória	Úhrada rekreanta	Platby VÚSZ z osobitného účtu MO SR a účastnícke poplatky za obdobia roku 2008			
			Veľkonočný, vianočný turnus		Silvestrovský turnus	
			základné lôžko		základné lôžko	
			VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP
1/1	vojak	1/3	160	90	330	170
1/2	manžel/ka	1/3	160	90	330	170
1/3	dieťa do 10 r.	1/4	180	70	370	130
1/4	dieťa nad 10 r.	1/3	160	90	330	170
2/1	zamestnanec	1/3	160	90	330	170
2/2	manžel/ka	1/3	160	90	330	170
2/3	dieťa do 10 r.	1/4	180	70	370	130
2/4	dieťa nad 10 r.	1/3	160	90	330	170
3/1	dôchodca do 55 r.	1/2	120	130	250	250
3/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	80	170	160	340
3/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/2	120	130	250	250
3/4	dieťa do 10 r.	1/2	120	130	250	250
3/5	dieťa nad 10 r.	2/3	80	170	160	340
4/1	dôchodca nad 55 r.	1/3	160	90	330	170
4/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	80	170	160	340
4/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/3	160	90	330	170
4/4	dieťa do 10 r.	1/3	160	90	330	170
4/5	dieťa nad 10 r.	1/2	120	130	250	250
5/1	voj.veteráni do 55	1/2	120	130	250	250
5/2	manželka bez nároku na dôchodok	2/3	80	170	160	340
5/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/2	120	130	250	250
5/4	dieťa do 10 r.	1/2	120	130	250	250
5/5	dieťa nad 10 r.	2/3	80	170	160	340
6/1	voj.veteráni nad 55	1/3	160	90	330	170
6/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	80	170	160	340
6/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/3	160	90	330	170
6/4	dieťa do 10 r.	1/3	160	90	330	170
6/5	dieťa nad 10 r.	1/2	120	130	250	250

Jednorazový príplatok na vybrané pobytové turnusy – na celý pobyt.

Za
VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

Za
VZ a hotel Smrekovica, a. s.
Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL SMREKOVICA, a.s. Smrekovica 44/6 034 03 Ružomberok

Ing. Martin SUKUBA
člen predstavenstva

Príloha č.3

Rodinná rekreácia VZ a hotel Smrekovica, a. s. - 2008										
01.01.2008 - 02.01.2008			VÚSZ		650	účastník		330	spolu:	**980**
			sezóna			sezóna				
02.01.2008 - 31.12.2008			VÚSZ-sez.		680	účastník- sez.		350	spolu:	**1030**
02.01.2008 - 31.12.2008			VÚSZ-mim.		620	účastník - mim.		310	spolu:	**930**
	od	do	noci	osôb	LN		VÚSZ	prof. vojak	spolu	**preddavky**
0	01.01.08	02.01.08	2	100	200	s	130 000	66 000	196 000	**130 000**
1	02.01.08	09.01.08	7	60	420	s	285 600	147 000	432 600	
2	09.01.08	16.01.08	7	60	420	s	285 600	147 000	432 600	
3	16.01.08	23.01.08	7	60	420	s	285 600	147 000	432 600	
4	23.01.08	30.01.08	7	60	420	s	285 600	147 000	432 600	**1 142 400**
5	30.01.08	06.02.08	7	60	420	s	285 600	147 000	432 600	
6	06.02.08	15.02.08	9	60	540	s	367 200	189 000	556 200	
7	15.02.08	22.02.08	7	90	630	s	428 400	220 500	648 900	
8	22.02.08	29.02.08	7	90	630	s	428 400	220 500	648 900	**1 509 600**
9	29.02.08	07.03.08	7	90	630	s	428 400	220 500	648 900	
10	07.03.08	12.03.08	5	60	300	m	186 000	93 000	279 000	
11	12.03.08	19.03.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
12	**19.03.08**	**26.03.08**	**7**	**90**	**630**	**s**	**442 800**	**228 600**	**671 400**	**1 317 600**
13	26.03.08	02.04.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
14	02.04.08	09.04.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
15	09.04.08	16.04.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
16	16.04.08	23.04.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
17	23.04.08	30.04.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	**1 302 000**
18	30.04.08	07.05.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
19	07.05.08	14.05.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
20	14.05.08	21.05.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
21	21.05.08	28.05.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	**1 041 600**
22	28.05.08	04.06.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
23	04.06.08	11.06.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
24	11.06.08	18.06.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	
25	18.06.08	25.06.08	7	60	420	m	260 400	130 200	390 600	**1 041 600**
26	25.06.08	02.07.08	7	90	630	s	428 400	220 500	648 900	
27	02.07.08	13.07.08	11	90	990	s	673 200	346 500	1 019 700	
28	13.07.08	23.07.08	10	90	900	s	612 000	315 000	927 000	
29	23.07.08	02.08.08	10	90	900	s	612 000	315 000	927 000	**2 325 600**
30	02.08.08	12.08.08	10	90	900	s	612 000	315 000	927 000	
31	12.08.08	22.08.08	10	90	900	s	612 000	315 000	927 000	
32	22.08.08	03.09.08	12	90	1080	s	734 400	378 000	1 112 400	**1 958 400**
33	03.09.08	10.09.08	7	90	630	s	428 400	220 500	648 900	
34	10.09.08	17.09.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
35	17.09.08	24.09.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	**775 600**

Rodinná rekreácia VZ a hotel Smrekovica, a. s. - 2008										
02.01.2008 - 31.12.2008			VÚSZ-sez.		680	účastník – sez.		350	spolu:	**1030**
10.01.2008 - 31.12.2008			VÚSZ-mim.		620	účastník - mim.		310	spolu:	**930**
	od	do	noci	osôb	LN		VÚSZ	prof. vojak	spolu	**Preddavky**
36	24.09.08	01.10.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
37	01.10.08	08.10.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
38	08.10.08	15.10.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
39	15.10.08	22.10.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
40	22.10.08	29.10.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	**868 000**
41	29.10.08	05.11.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
42	05.11.08	12.11.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
43	12.11.08	19.11.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
44	19.11.08	26.11.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
45	26.11.08	03.12.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	**868 000**
46	03.12.08	10.12.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
47	10.12.08	17.12.08	7	40	280	m	173 600	86 800	260 400	
48	17.12.08	22.12.08	5	40	200	m	124 000	62 000	186 000	
49	22.12.08	29.12.08	7	100	700	s	492 000	254 000	746 000	
50	29.12.08	31.12.08	2	100	200	s	169 000	87 000	256 000	**1 132 200**
Spolu			**366**	**3240**	**23490**		**15 412 600**	**7 839 600**	**23 252 200**	**15 412 600**

Za
VÚSZ

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za
VZ a hotel Smrekovica, a. s.

Ing. Igor POTOCKÝ
predseda predstavenstva

Ing. Martin SUKUBA
člen predstavenstva

(19)

(9.) F11/F226

Došlo: 08. 04. 2008

č.: VÚSZ-854 Listov 2

Dodatok č. 1

k zmluve o zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých

predmet. dňa EV zmluv dňa 9.4.08, VÚSZ-606/19-2008

R VÚSZ: vyb. mlž.

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi

Vojenským úradom sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ")
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169588/8180 IČO 802 603

a

Vojenskou zotavovňou a hotelom Smrekovica
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"), a. s.,
034 01 Ružomberok,
zastúpená Ing. Júliusom DROBULIAKOM, predsedom predstavenstva
a
Ing. Martinom SUKUBOM, členom predstavenstva
VZ a hotela Smrekovica
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu: 0333527812/0900, IČO 36691712

Týmto dodatkom č. 1 k zmluve sa obe zmluvné strany dohodli na zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých podľa **§ 69 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov** (ďalej len „zákon č. 328/2002 Z.z".)a **Smernice Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 9/2005 o poskytovaní rekreačnej starostlivosti vo vojenských zotavovniach v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky** (ďalej len „Smernica MO SR č. 9/2005") vo VZ a hoteli Smrekovica v období od 01. 01. 2008 do 31. 12. 2008.

Článok I

1. *Článok III bod 4 sa mení nasledovne:*

V cene rekreačného pobytu sú zahrnuté:

- *ubytovanie,*
- *stravovanie vo forme plnej penzie,*
- *upratovacie služby v rámci rekreačného pobytu,*
- *1 poldenný lístok na lyžiarsky vlek na osobu v rámci turnusu v zimnej sezóne,*
- *v letnej sezóne 3 hodiny športové ihrisko,*

Článok II

1. *Dodatok č. 1 k zmluve o zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých nadobúda platnosť a účinnosť dňa 31. 12. 2007.*

2. *Tento dodatok č. 1 k zmluve o zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých je vypracovaný v štyroch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.*

3. *Tento dodatok č. 1 k zmluve o zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy a uzatvára sa na čas určitý a to do 31. 12. 2008.*

V Bratislave 7.1. 2008

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za
VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za
VZ a hotel Smrekovica, a. s.
Ing. Július DROBULIAK
predseda predstavenstva

Ing. Martin SUKUBA
člen predstavenstva